

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III—Núm. 535

Apartado de Correos núm. 29

Viernes, 2 de Enero de 1925

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.



EL EXCMO. SEÑOR

## D. Faustino Rodríguez San Pedro y Díaz de Argüelles

Condecorado con el Collar y Gran Cruz de Carlos III.—Collares de Santiago de Portugal y Olaf de Noruega.—Gran Cordón de la Legión de Honor.—Gran Cruz del León y Sol de Persia.—Gran Cruz de la orden Real del Salvador de Grecia.—Medallas de oro de la Jura de S. M. Don Alfonso XIII y de la Regencia.—Exministro de Hacienda, Estado e Instrucción Pública y Bellas Artes.—Senador vitalicio.—Hijo adoptivo de Gijón, etc. etc.

**Falleció en Gijón a las seis de la tarde del día 1.º de Enero de 1925**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**R. I. P.**

Su Director espiritual D. José Aria Vigil, cura párroco de la Pedrera; sus desconsolados hijos doña Concepción, doña Ramona, don Carlos, y doña Margarita; hijos políticos Excmo. Marqués de Santa Cruz de Marcenado y Excma. Sra D.<sup>a</sup> Concepción Olivares; nietos, nietos políticos, bisnietos y demás parientes,

Suplican a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones y se dignen asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana sábado día 3 del actual, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia parroquial de San José de Gijón y a la conducción del cadáver que se verificará acto seguido desde la casa Ayuntamiento al cementerio de San Andrés de la Pedrera, en cuya iglesia se celebrarán también funerales el lunes 5 de los corrientes, actos por los cuales quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se despidirá en la carretera de Oviedo

No se admiten coronas.

No se reparten esquelas.

Las misas que se celebren hoy viernes en la capilla ardiente y todas las que se celebrarán mañana sábado en las iglesias parroquiales de Gijón y Oviedo y en las Comunidades religiosas, se aplicarán por su eterno descanso.

Casa mortuoria, Marqués de San Esteban. 28.

Antigua Funeraria de FELICIANO RODRIGUEZ.—Moros, 40, Gijón.

DESPEDIDA CARIÑOSA

La comisión del aguinaldo del soldado

Por las listas que periódicamente han ido apareciendo en LA VOZ DE ASTURIAS se ha advertido hasta qué punto se ha respondido al noble llamamiento en favor del abnegado soldado que en tierras africanas cumple la altísima misión de defender el honor y el prestigio de la Patria española. La suscripción ha alcanzado una cifra considerable, y la juzgamos mas importante teniendo en cuenta que hubo poco tiempo por delante para organizar en los pueblos los festejos de costumbre con el dicho patriótico fin.

Por eso la Comisión central ha de sentirse doblemente satisfecha. A su iniciativa se se ha acudido por todos los asturianos con solicitud generosa, ofreciendo su óbolo para que los soldados expedicionarios de esta región puedan consagrar un día a alegres expansiones del espíritu, olvidando las durísimas fatigas de una prolongada campaña con el moro infiel y traidor...

La Comisión ha salido ayer de nuestra ciudad camino de Africa. Va a cumplir el honroso cargo que se le ha confiado. Visitará a nuestros queridos soldados, en los campamentos y en los hospitales, y con el puñado de pesetas que pondrá en sus manos, les ofrecerá el homenaje de una rendida admiración de sus paisanos por su exaltado patriotismo y por su espíritu sereno y valeroso en horas difíciles para nuestra España.

Es deseo de los asturianos que ni uno solo de los nuestros quede olvidado. Pero ese deseo estamos seguros de que será atendido con todo esmero. Por eso la Comisión, en su patriótica embajada, no se limitará a una mera visita a las plazas africanas y a un cortés cumplimiento a las autoridades militares de las respectivas zonas. Hará todos los sacrificios, se impondrá todas las molestias personales para acudir a todos los campamentos, a todas las posiciones y blocaos. Allí donde se encuentre un asturiano pondrá sus pies los dignísimos miembros de la Comisión

del reparto para saludar al paisano, para prestarle el calor de todo su afecto y cordial simpatía.

Todos habrán de merecer por igual la atención de los comisionados. Pero si alguna preferencia hubiera que establecer esa sería para el infeliz soldado que pase estas horas en los hospitales para atender a enfermedad contraída en el campo marroquí, en el cumplimiento de sus deberes, o a la herida producida por la crueldad rifeña...

La Comisión ha sido despedida por el pueblo asturiano, representado por todas sus autoridades, con efusiva cordialidad. La manifestación que ayer tarde se produjo en la estación del Norte, a la hora de la partida, ha sido cariñosísima. Fue, sin duda, como un nuevo aliento para cumplir con mayor entusiasmo la honrosísima embajada.

Viaje venturoso a los comisionados, y un abrazo de los que trabajamos en LA VOZ DE ASTURIAS para los bravos infantes asturianos, que una vez más se han hecho dignos de la admiración del hidalgo y viejo solar del Principado.

Estos han sido nuestros votos en el día de ayer y que hoy repetimos con todo fervor.

Entre los comisionados figura nuestro querido director don Juan Antonio Onieva, que, como presidente de la Asociación de la Prensa, lleva el encargo especial de informar telefógraficamente a la Prensa de la visita a tierras africanas.

Por su parte LA VOZ DE ASTURIAS honrará una vez más sus columnas con las crónicas del señor Onieva, estando seguros de que los lectores, por tratarse de pluma tan privilegiada (y no nos ciga el cariño, ni tampoco nos impulsa la adulación) habrán de leer con delectación.

Durante la ausencia de nuestro entrañable director, queda al frente del periódico el redactor jefe señor Díaz.

DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días al lado de sus hermanos los excelentísimos señores Condes de Santa Bárbara de Lugones, en el correo de ayer salió para Madrid el ex-Director general de Comunicaciones nuestro respetable amigo D. Nicanor de las Alas Pumaríño.

En la tarde de hoy contraerá matrimonio en Madrid, con la señorita de Miranda, nuestro distinguido amigo el joven Abogado y Procurador de aquellos Tribunales, D. Enrique de las Alas Pumaríño.

Reciban ambos contrayentes y sus distinguidas familias nuestra más cordial enhorabuena.

En el tren correo de ayer regresó a esta ciudad el distinguido Abogado de este Colegio y querido colaborador nuestro, D. Alfonso Muñoz de Diego, acompañado de su joven y distinguida esposa, ya restablecida de la afección que la aquejaba.

Con objeto de tomar parte en la próxima Asamblea del Magisterio, ayer salieron para Madrid los profesores D. Pablo Mijaya y don Celestino García.

Regresó a León nuestro amigo D. Rafael Abreu, quien ha pasado unos días en Oviedo, al lado de sus muchas y buenas amistades.

Por D. Marcelino Suárez y para su hijo de igual nombre, distinguido Abogado de este Colegio, ha sido pedida en el día de ayer la mano de la bellísima señorita Faustina Odriozola.

La boda tendrá lugar muy en breve.

Reciban los futuros contrayentes nuestra enhorabuena muy sincera.

Se encuentran en esta capital nuestro estimado amigo de Llanes D. José Noriega Sordo, su señora e hija María Cruz.

**El destierro de un médico**  
El gobernador civil, atendiendo a la petición formulada por el Colegio de Médicos de la provincia, ha levantado el destierro que sufría don Fermín Braña, médico titular de Castropol.  
Lo celebramos sinceramente.

**MONTES**  
ARTÍCULOS INIMITABLES PARA REGALOS  
CIMADEVILLA, 34

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

Declaraciones del marqués de Magaz

La renovación de Obligaciones del Tesoro. El castigo a los rebeldes por las fuerzas del general Saro y teniente coronel Franco

(POR TELÉFONO)

La Gaceta

La Gaceta publica además de los decretos ya adelantados ayer, las siguientes disposiciones:

Disponiendo que a partir del día 31 de diciembre se suspenda la publicación del Boletín Oficial de Correos y Telégrafos y que desde el primero de enero se publique en su sustitución el Diario Oficial de Comunicaciones.

Disponiendo se nombre una Comisión que ha de estudiar y proponer las mejoras necesarias que exige la industria minera.

Otra dictando reglas para evitar la mortalidad creciente por la difteria.

Otra aplazando hasta el año de 1926 el anunciado Congreso de Protección a la Infancia y Represión de la Mendicidad.

Otra de Hacienda con la relación de productos que se admitirán para el servicio del Estado, procedentes del extranjero, durante el año de 1925, con arreglo a determinados aranceles.

Despachando

En la Presidencia despacharon esta mañana con el marqués de Magaz, los subsecretarios de Estado y Hacienda.

Aparte del Presidente interino y del general Vallespinosa, ningún otro vocal del Directorio acudió a su despacho oficial.

Las fuerzas que actúan en Marruecos

Un periódico de la mañana, refiriéndose a las fuerzas que actúan en Africa, dice que había el año pasado noventa y cinco mil hombres en el primer mes, y que en noviembre había ciento cuarenta y seis mil.

Afirma también que hoy día hay en Marruecos ciento cinco mil.

Diario Oficial de Guerra

Publica hoy este diario una disposición resolviendo la instancia elevada por varios individuos de acuerdo con el Ministerio de Marina, por la que se les hace saber que por virtud de lo dispuesto en la ley de 6 de septiembre de 1912 y noviembre de 1923; no son aplicables los derechos que aquellas conceden a los que denuncian desertores de la marina de guerra.

Declaraciones del marqués de Magaz

Madrid.-El jefe interino del Gobierno, marqués de Magaz, para festejar la entrada del nuevo año, obsequió esta tarde en la Presidencia con un té, pastas y tabacos, a los periodistas que diariamente hacen información en dicho Centro.

El Presidente sostuvo con los reporteros una conversación, hablando, en sentido amistoso particular, sobre diversos problemas políticos.

Como síntesis de lo que puede trascender al público, recogemos lo siguiente:

Se mostró bastante optimista respecto al problema de Marruecos, diciendo que no había noticias ni puede haberlas por encontrarnos, hoy por hoy, en un periodo de reorganización y tranquilidad.

Confirmó que el regreso del Presidente será dentro de breves días, sin que pueda precisar la fecha fija.

Añadió—contestando a preguntas de los periodistas—que después del problema de Marruecos el que más preocupa al Directorio

es la evolución del Gobierno, felicitándose con este motivo de los resultados dados por la Unión patriótica.

Facilitó después la nota que por separado publicamos referente a la emisión de Obligaciones del Tesoro, y dió un avance de la recaudación en el mes de Diciembre, la cual acusa un aumento de ochenta millones de pesetas.

A petición de un periodista el marqués de Magaz, en la recepción de esta tarde en la Presidencia, accedió a que el periódico «La Voz» pueda reanudar mañana su publicación.

La emisión de Obligaciones

En la Presidencia han dado esta tarde a los periodistas la siguiente nota:

La emisión en 1.º de Enero de 1924 de Obligaciones del Tesoro al plazo de un año y 5 por 100 de interés por valor de 1.255.093 pesetas, se cubrió con el canje de las Obligaciones a dos años, emitidas en 1.º de Enero de 1922, al 5 por 100, por 1.116 millones 782 mil pesetas, y con el de las Obligaciones al 4 y medio por 100, a seis meses de plazo, emitidas en 1.º de Enero de 1923, por 138 millones 311 mil pesetas, o sea en total la suma indicada de 1.255 millones noventa y tres mil pesetas.

Al reembolso se presentaron Obligaciones que ascienden a 72 millones 473.500 pesetas, que naturalmente tuvieron que ser negociadas.

La renovación que por los mismos 1.255 millones noventa y tres mil pesetas se realizó en el día de ayer, igualmente al tipo del 5 por 100, más una prima de amortización del 1 por 100, que se anonará en el plazo de cuatro años, al vencimiento que ahora se fija y que responde, como siempre ocurrió, que a un mayor periodo de recogida hay que aumentar el interés, resultando que tan sólo se han presentado al reembolso pesetas 1.819.500, siendo de advertir que el único dato que falta por obtener es el correspondiente a la Sucursal del Banco de España en Alcoy, dato que en nada o en cantidad insignificante hará variar el resultado referido del reembolso.

La actual operación puede por tanto calificarse de verdadero éxito, que demuestra la gran confianza que nuestras fuerzas económicas depositan en el Directorio militar, seguras como están, con razón, de que el Gobierno vigila la recaudación para que, sin nuevos sacrificios para el contribuyente, ofrecer el máximo de rendimientos, y al propio tiempo vigila asimismo escrupulosamente los gastos a fin de que únicamente se realicen aquellos que imperiosamente se demanden y las también llamadas ineludibles y hasta sagradas obligaciones del país.

Reunión del Directorio

El Directorio celebró a última hora de la tarde la reunión acostumbrada para cambiar impresiones, celebrando la habitual conferencia con el general Primo de Rivera.

Este dió cuenta de las novedades del día.

El Directorio acordó consignarlas en una nota oficiosa, que facilitaría después.

Los generales han manifestado que de madrugada no habría parte, pues consideraban suficiente explicativa la nota facilitada, a no ser que después de la conferencia hubiera alguna novedad y que la transmitiera el Presidente del Directorio.

Las operaciones de ayer

Según los informes oficiales facilitados esta noche por el Directorio respecto a Marruecos, el general Saro, con una fuerte columna, sigue operando a lo largo de la frontera de la zona internacional, a fin de garantizar por completo la seguridad de la misma, en combinación con otra columna mandada por el teniente coronel Franco, para castigar a los rebeldes de Anyera.

¿No se hacen las obras de la Delegación de Hacienda?

Ya es sabido que ninguna de las oficinas del Estado en nuestra ciudad tiene edificio propio. Son todos de particulares. Entre ellos figura el que actualmente ocupan las de Hacienda, ramo de la Administración pública que impone las mayores exigencias de instalación por la diversidad de asuntos que ha de entender y que nosotros no necesitamos enumerar porque son del dominio público.

Cuando se declaró en estado ruinoso el caserón de San Vicente, y se vió la necesidad del traslado de estas importantes dependencias, se eligió para ellas, como el mejor por entonces disponible, el de Doctor Casal y calle de Uria, cuyos bajos están habilitados para comercio. Hace ya de este hecho más de una década, tiempo más que sobrado para que Oviedo pudiera contar con edificios propios y adecuados para Delegación de Hacienda, Gobierno civil y demás dependencias oficiales que sufrieron el traslado obligado de San Vicente. Lo que se hizo en todo ese lapso de tiempo lo tienen bien a la vista los lectores. Y por lo que particularmente se refiere a la Delegación de Hacienda, ya es conocido nuestro propósito de que cuente en el plazo más breve posible con el proyectado edificio. Esta última consideración nos lleva a exponer otro peligro, si, por desdicha, las obras quedaran en proyecto, que todo es de temer en nuestro pueblo.

Al instalarse las oficinas en Doctor Casal, se formalizó un contrato de arriendo por un determinado número de años, los que se creían suficientes para llevar a la práctica el proyecto de edificio propio. En este intervalo, el inmueble cambió de dueño, y se produjo la renovación de contrato con nuevas condiciones, las que imponían las circunstancias de la conflagración europea. La renovación se hizo por segunda vez y ya con la condición de no ocupar el edificio más que dos años.

No cabe dudar de la bondad de los propósitos. Nosotros no dudamos. Pero atendidos a los hechos, tenemos que decir que éstos no han respondido a aquéllos, es decir, que no se ha pasado de los buenos propósitos.

Acaso no preocupará a muchos el que la situación se prolongase

Hoy han sostenido las fuerzas citadas en primer término un combate que dió ocasión a castigar duramente al enemigo.

La aviación no descansó en la labor que lleva a cabo con gran eficacia.

El Alto Comisario ha remitido el siguiente cablegrama:

«Tánger.—Acabo de recibir la vista del Medha, que me ha rogado haga llegar al Rey o al Presidente del Directorio militar, los votos en nombre del Sultán y el suyo propio, para que en el año que comienza sea verdaderamente feliz la nación española, su monarca, real familia y Gobierno y, que durante él se mantengan más estrechas cada día las relaciones de amistad verdadera que nos une.

Me ha encargado especialmente salude a V. E. y le exprese su fuerte deseo de ver pronto terminada la obra de paz en que actualmente se ocupa en bien de España y de Marruecos.

Pésame regio

A las tres y media de la tarde fueron los reyes al Palacio de los duques de Santoña para darles el pésame personalmente por la muerte de la marquesa de Manzanedo.

Lejía EL GALGO

PEDIDA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS  
Depósito:  
Nuevevía de Francisco Martínez Dutor Argüelles, 7.—Teléfono 701—Oviedo

CLASES NOCTURNAS

de Cálculos Mercantiles y Teneduría de Libros, Ortografía y Reforma de Letra.  
Informes: Academia Politécnica Asturiana, Magdalena, 3; teléfono 454.

por modo indefinido. Pero hay alguien que ha vivido con esa ocupación, y ese alguien representa un valor positivo en este caso. Se trata sencillamente del propietario del inmueble, persona a la que pudiera suponerse satisfecha con tener alquilada su casa para oficinas del Estado. Apresurémonos a decir que ello no es cierto. El propietario no está satisfecho. Y no lo está, no porque la renta sea mayor o menor, cosa en que no para mientes, ni porque le produzcan molestias los funcionarios, para los que hacemos constar guarda todos sus respetos, sino porque su casa no ha sido hecha para el fin a que está actualmente destinada. Quiere, pues, verla libre cuanto antes.

Hasta ahora se ha resignado a presenciar pacientemente el desarrollo de los acontecimientos, y no ha querido siquiera tomarse la molestia de solicitar la renovación del contrato, ya caducado, u otra suerte de garantías, porque fiaba en que una vez realizada la subasta de las obras y el desalojo del pabellón de San Vicente, se acordaría el plazo para el traslado definitivo. Pero ya teme que no sea así. Y como no quiere vivir por más tiempo en las condiciones apuntadas, parece que va a imponer una fecha determinada para que su casa quede completamente libre. Y tendremos entonces un nuevo problema. ¡Hay tan pocos por resolver en Oviedo!

Y no se crea que es una actitud caprichosa la del propietario. No la creemos tal nosotros. Porque debe advertirse que el propietario tiene conocimiento de que el inmueble está seriamente amenazado de un hundimiento. ¿Por qué? Pues porque en algunas dependencias hay un peso excesivo, un peso superior al que corresponde a la capacidad y resistencia del edificio, que fué construido para viviendas particulares, no para que se acumulen papeles y más papeles de las oficinas.

No hay hipérbole en nuestras palabras. Son éstas fielmente recogidas de personas autorizadas. Y las recogemos para ver si, unidas a las de nuestros anteriores trabajos, obran el milagro de que entremos en el asunto en un franco periodo de actividad, y se aleje de nosotros la pesadilla del edificio de la Delegación de Hacienda.

Conciertos de la Filarmónica

Hoy, viernes, a las seis y media de la tarde, se celebrará en el Teatro Campoamor el primer concierto, a cargo del eminente pianista Arturo Rubinstein y con arreglo al siguiente programa:

- Primera parte**  
1.º Chacón.—Bach-Bussoni.  
2.º Carnaval. (Opera 9).—Schumann.  
(Escenas pequeñas sobre cuatro notas.)  
Précambulo.—Pierrot.—Arlequín.—Vals noble.—Eusebius.—Florestán.—Coqueta.—Réplica.—Maripositas.—Asch. Shac. Letras que bailan.—Chiarina.—Chopin.—Estrella.—Reconocimiento.—Pantalón y Colombina.—Vals alemán; Paganini.—Declaración.—Paseo.—Pausa.—Marcha de la Cofradía de David contra los Filisteos.
- Segunda parte**  
1.º Preludio.—Debussy.  
2.º Poissons d'or.—Debussy.  
3.º Minstrels. (Cake walk).—Debussy.  
4.º Petrushka.—Strawinsky.  
Danza rusa. En el cuarto de Petrushka. Carnaval ruso.  
(Escrita expresamente para Arturo Rubinstein.)
- Tercera parte**  
1.º Scherzo.—Chopin.  
2.º Barcarola.—Chopin.  
3.º Vals.—Chopin.  
4.º Farruca.—Falla.  
5.º Danza de la molinera.—Falla.  
6.º Danza del amor brujo.—Falla.

**GRAN BARATO**  
Verdadera ocasión para comprar muebles a precios económicos durante el mes de Enero

**CASA TUERO**  
Cimadevilla, 19.—Oviedo.

**VISITAD EN GIJÓN EL**  
Restaurante "MERCEDES"



**Desapareció mi resfriado**  
gracias a las excelentes **Tabletas Bayer de Aspirina**

**"Royalty"**  
RESTAURANT — PASTELERIA  
Menús variados todos los días  
Precios moderados.  
Tartiere, 24, (antes San Francisco)  
OVIEDO



# INFORMACIONES DE LA REGION

## "LA VOZ" EN GIJON

### INFORMACION

#### La festividad del día

Con motivo de la festividad del día no hubo ayer oficinas en los centros oficiales, careciéndose en absoluto de noticias.

Buen día aunque un poco reducida el frío.

La gente invadió los paseos públicos y los teatros y cines.

No hubo ningún suceso de importancia que merezca especial mención.

#### La Junta de Enseñanza

A las cuatro y media de la tarde de hoy se reunirá la Junta local de primera enseñanza para tratar los asuntos que figuraban en el orden del día y de los que dimos oportuna cuenta hace un par de días.

#### Grave denuncia

Ayer tarde se personó en la Inspección de vigilancia el vecino Celestino Villa, dueño u organizador de los bailes que se celebran en el Salón Buenos Aires, el cual denunció a los individuos Celestino Rodríguez, Guillermo Monje y Angel Amigo, de los cuales dice que quieren apropiarse la propiedad del Salón y al efecto le amenazan con frecuencia.

Ayer, cuando Celestino Villa iba a hacer los preparativos para el baile, le insultaron y trataron de agredirle, sacando uno de dichos individuos una pistola y otro una navaja.

Gracias a que había en el Salón algunas gentes los presuntos agresores no llevaron a cabo la hazaña.

El inspector de policía, señor Lavin, dió órdenes a sus agentes para que comprobasen la denuncia y procediesen en consecuencia.

#### El «Alfonso XIII»

El buque de la Compañía Transatlántica Española «Alfonso XIII» que procedente de la Habana y Veracruz debía fundear en nuestro puerto exterior, siguió rumbo a Santander sin hacer escala, a causa de dificultades en la maniobra.

#### Agresiones y reyertas

De madrugada fué curada en la Casa de Socorro Isidoro Fernández, de 29 años, de una herida contusa en la región frontal, de pronóstico leve.

Manifestó que fué agredida por un individuo que le dió una patada.

—Agustín Díaz, de 42 años, que presentaba un mordisco en un labio y erosiones en el cuello.

Fuó mordido por un sujeto que no conoció, con el cual sostuvo una reyerta.

—El dueño de un establecimiento denunció a un individuo llamado Angel Alonso, mozo de servicio, acusado por «El Postinero», de haber intentado formar reyerta en su casa.

«El Postinero» fué detenido.

—En la Plaza de la Constitución formaron reyerta José María Piñera y Marcelo Andrés, resultando herido el primero de una herida contusa en la frente, producida por caída, cuando luchaba con su rival.

Los dos individuos fueron detenidos, pasando a la Inspección de vigilancia.

#### Conatos de incendio

A consecuencia del nollín acumulado en las chimeneas se registraron conatos de incendio en las casas número 18 de la calle Corrida y 11 de Juan Alonso.

No revistieron importancia.

#### Donativo para los presos

Ayer estuvieron en la cárcel del Coto los niños de nuestro estimado convecino don Manuel Alésón, entregando cien pesetas para repartir entre los 29 reclusos que actualmente están en dicha prisión.

#### Ateneo Obrero

Conferencia del señor Amérgo.—Mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, conferencia a cargo de don José Amérgo Martínez sobre el tema: «Pedro Jara Carrillo, poeta».

Entrada pública.

#### Sección marítima

##### Entradas

Cabo San Martín, general, Avilés.

Cabo Huertas, general, Coruña Antonio, vacío, Bilbao.

Ana, vacío, Pasajes.

Euterpe (holandés), general, Santander.

Arantzazu-Mendi, general, Bilbao.

Navarra, general, Coruña.

Hércules, vacío, Bilbao.

Ea, vacío, Pasajes.

Presens (alemán), general, Amberes.

##### Salidas

Cabo San Martín, general, Santander.

Cabo Huertas, general, Santander.

San Mamés, carbón, Bilbao.

Cabo Ortega, general, Sevilla.

Euterpe (holandés), general, Oporto.

Arantzazu-Mendi, general, Montevideo.

Navarra, general, Santander.

## Ciaño-Sama

De todo, un poco.

Según ha llegado a nuestros oídos, vendrá a este pueblecín de Ciaño la laureada banda de Sama a dar, de vez en cuando, algunas audiciones musicales: más a este respecto, debemos comunicar al señor Pedrosa que, antes de venir a tocar aquí, a causa del cierre de la plazuela, tendrá que pensar en qué sitio va a instalar a los músicos, pues de no hacerlo junto a la vía carbonera, no sabemos dónde va a ser, y para eso, tendrá que asegurar a sus músicos contra toda clase de accidentes, por lo que pudiera ocurrir, teniendo, en todo caso, que pedir permiso a la sociedad Duro Felguera.

Así es como se vela por un pueblo, privándole de sitio donde pueda tener un rato de esparcimiento, y donde el día que la música nos obsequie con sus notables audiciones musicales, no tenga sitio adecuado donde hacerlo. Por lo demás, celebramos mucho la visita de la música, pues con sus agradables ecos alegrará algo el ambiente triste y tenebroso de este pueblecillo.

Habéis, queridos vecinos, oído decir alguna vez algo sobre las ruinas de Palmira? Pues bien, una cosa muy parecida es este pueblo en que vivimos, por el grande abandono en que le tienen, y por el abandono de nosotros mismos.

Debemos, sí, pedir el bienestar nuestro, pero no basta, hay que ser altruistas y pedir el bienestar para todos los vecinos y para siempre, porque así lo quieren el progreso de los pueblos. ¿No os parece que este pueblo parece que sufrió los efectos de la destrucción que los alemanes hicieron en Amberes? Y si no, observad las escuelas públicas. ¿No os parece un castillo en ruinas?

Pues no digo nada del cuartel de la guardia civil. Milagro será que no pase con él lo que pasó con el caserón de San Vicente, en Oviedo.

¿Tendrán remedio todas estas cosas que decimos y que padecemos, para vergüenza nuestra? Alla lo veremos.

Alfredo Marín

## REGALOS

Se ha recibido un precioso surtido en artículos propios para regalos en todos los precios.

### CAMISERIA INGLESA

La casa preferida por la gente de buen gusto

## Caborana (Aller) Soto del Barco

Un anónimo

Encontrándose conversando el día 29 a las ocho de la noche con varios clientes y amigos de la casa un acreditado industrial de Moreda cuyo nombre nos reservamos, penetró en el establecimiento un joven elegantemente vestido (con abrigo gris, gorra visera y gafas negras), y sin mediar más palabras que las de «ritual» dejó sobre el mostrador un sobre cerrado, y salió inmediatamente.

En esta carta, que firma «La Banda», se exigen 6.000 pesetas en billetes de Banco «que deberán ser entregadas en el corto plazo de siete minutos a un individuo que saldrá a recogerlas en las proximidades de su casa; de no cumplir lo prescrito quedará expuesto a que los rigores de la Banda, que siempre castiga con mano dura, recaigan sobre él, pues cuenta con treinta individuos para castigar al que con ella no cumple. Creyendo no encontrará exagerada la suma se despide.»

Así venía el anónimo.

Como es natural, el comerciante de referencia no salió con la cantidad indicada, y el inocente joven no se habrá tomado el turno con la esplendidez soñada; y decimos inocente porque bien pudo equivocarse de fecha y llevar el anónimo con un día de retraso a la fiesta de los Inocentes.

¡Cosas del Cinel

### De Sociedad

A pasar la temporada de Pascuas en compañía de sus hijos, ha llegado a Caborana el Magistrado de la Audiencia de Madrid, don Ignacio Rodríguez Pajares.

Sea bien venido.

Con los mismos fines salió ayer en el auto de su propiedad, para León, acompañado de su bella esposa e hijo, el acreditado comerciante de Boo don Manuel Díaz. Feliz viaje les deseamos.

### Corresponsal.

## Casa Natalio

### Gabanes Ingleses

## LA ESPINA

### De sociedad

Regresó de Madrid a donde le llevaron asuntos industriales, nuestro querido amigo don Celestino Cuervo.

### Fiesta onomástica

El jueves primero de año y festividad de San Manuel, celebró sus días el joven ganadero de la sociedad «Ganaderos de la Espina», entrañable y querido amigo don Manuel del Oso, más conocido en los mercados por «Lulo Paramés», persona de muchas simpatías y amistades, y al que deseamos un millón de felicidades en compañía de sus familiares y numerosas amistades.

### Bautizo

El domingo recibió las aguas bautismales, el hijo de nuestro querido amigo don Francisco Vega, joven que presta servicios de «chauffeur» en casa del industrial don Tomás Maurín.

Al nuevo vástago se le puso el nombre de Francisco Vega Noriega, habiendo sido padrinos el joven don José Martínez Maurín y la simpática señorita María Vega, en representación de la virtuosa señora doña Carlota Molina.

Les deseamos felicidades para criar al nuevo infante, a sus padres don Francisco y doña Carmen Noriega de Vega.

### Corresponsal.

## EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez 8, en 6.

GIJON

Agrícola de San Cucufate, se celebrará mañana festividad de Año Nuevo una gran fiesta en honor de San Antonio Abad, al que anualmente rinden tributo de devoción.

Habrà una misa que resultará solemnísima y a la terminación de esta se verificará la rifa de la tradicional «xatina».

Antonio.

## Cangas de Tineo

Un elogio de Redruello

Están siendo muy elogiados los artículos y trabajos periodísticos publicados en LA VOZ, por el señor García Redruello, culto y digno Juez de instrucción de este partido, en los que trató asuntos de tan vital interés para esta región como el del ferrocarril. Pravia-Cangas de Tineo-Villablino; la cuestión hullera y de la importancia de esta zona vinícola; así como las crónicas literarias sobre Valera y Camoens. Todos estos trabajos dan fé de la enorme erudición que posee el señor Redruello, a la vez que descubren a un escritor documentado y fácil, que domina a la maravilla los resortes del arte periodístico.

Felicitemos al señor Redruello, por el éxito alcanzado con sus trabajos, a los que nuestro periódico, haciendo justicia a la importancia de los temas tratados y a la forma impecable de su desarrollo, concede siempre un puesto preferente en su publicación.

Las Pascuas

Transcurren normalmente las fiestas navideñas y sin que se haya registrado el menor incidente desagradable, no obstante reinar la animación peculiar de estos días de Pascuas y abundar el consumo del morapio cangués. Señal debe ser ésta de que nos vamos civilizando.

Nuestro Catecismo se ve en estos días de Pascuas plético de niños y mayores, que acuden a la vez que a rendir homenaje al Niño Dios, a escuchar los dulces y clásicos villancicos entonados por las alegres y pequeñas cantoras, habilmente dirigidos por la virtuosa señora doña Mercedes Menéndez, viuda de Llano; y las hermosas poesías que con gracia singular, declaman los niños de ambos sexos, a quienes sus colegas animan con muestras de aprobación entusiastas y sentidas.

No faltan las correspondientes rifas y regalos, elegidos a propósito al objeto, por el digno director don Doroteo Méndez Neira, secundado con todo celo por el no menos digno coadjutor de esta parroquia don Weribaldo González Herrero.

Corresponsal.

## LUGONES

Para la Caja Asturiana de Previsión Social

La reclamación que por nuestro conducto hizo el personal de las fábricas de pólvoras en LA VOZ DE ASTURIAS al Instituto Nacional de Previsión, dió lugar a una nota que la Caja Asturiana publicó en este periódico.

La indicada nota viene a ratificar cuanto hemos dicho nosotros, puesto que los titulares aludidos no han recibido sus liquidaciones de 1921 y 1922.

Si en la actualidad es esa Caja la encargada del despacho de las imposiciones de 1923, a ella transmitimos hoy nuestro ruego para que les envíen los recibos particulares que se les adeuda de 1923, como así mismo las liquidaciones que las correspondía percibir durante el mismo año.

Bien benidos.

De Africa han regresado, después de haber cumplido sus deberes para con la Patria, los jóvenes Tomás Carrocedo, Pelayo Martínez, Manuel Fernández, Celestino

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

Corresponsal.

**Restaurant «VASCO»**  
Estación de Oviedo

Sopa de puré de guisantes.  
Pote asturiano.  
Huevos a la sorpresa.  
Almejas salsa verde.  
Besugo al horno.  
Merluza con guisantes y dorada.

Salmonetes a la francesa.  
Ternera mechada.  
Pichones en salmis.  
Lechazo al horno.  
Pollos a la casera.  
Riñones al jerez.  
Lomo de cerdo asado con puré de patatas.  
Chuletas al gratén.  
Chuletas de cerdo al sartén.  
Lengua a la catalana.  
Rollitos de ternera rellenos con jamón.

Pastelillos de jamón.  
Canutillos de crema.

**POSTRES**  
Flanes-Fruta y Queso  
Servicio al cubierto  
Cuatro platos, 3,50 ptas.  
Buen servicio. Con calefacción

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

## FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJON  
Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

# CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## GRAN HOTEL SANTA CRUZ

Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones. Gran Garage. Calle de Cangas de Onís. TELEFONO 10

## EN EL HOTEL COLUNGUESA

encontrará V. magnífico hospedaje. Habitaciones amplias y modernas. Calefacción. Garajes de Auto. Timbre, etc. Jovellanos, 25. OVIEDO

## HOTEL GÓMEZ

Hijo de FRANCISCA GÓMEZ. Único Hotel con todo el confort moderno. Restaurant. SANTANDER. Colofia, 1. Teléfono 104. Telegrama: HOTEL GÓMEZ. Edificio propio. Salones para bodas y banquetes.

## ¡ALERTA, CONSUMIDORES!

¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLE? — Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez. COLOTO. — Teléfono 765. Servicio a domicilio.

## JULIO SAIZ GÓSTA

Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios. Abonos de conservación y limpieza. Objetos de escritorio en general. Muebles para oficinas. Fonógrafos. — Prismáticos, etc. Ventas a plazos y al contado. JOVELLANOS 27—GIJÓN

## Ramón de las Alas Fumarillo

Accesorios para maquina. Idem para máquinas de escribir. Gran surtido de cuero marca SANTA BARBARA. Idem de balata y de goma (teñidas y lisas), Metafuegos BIOSCA. Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices). — Objetos de escritorio.

WINDOLITE. (Substituto del cristal). ATLAZOS para precipitar sacos de harina, cemento, etc. etc. SOLDADURA DE PLATA para serrar de cinta. Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14. OVIEDO

## CENTRO DE ENSEÑANZA

Academia Politécnica Asturiana. Magdalena, 3. Tel. 454. Profesorado especializado. Honorarios médicos. Pídanse informes a la Dirección.

Pras. Cama superior con somier... 45. grande superior con idem... 55. Armario luna biselada... 169. Frente al cuartel de Sta. Clara. OVIEDO

## Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan. La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía Internacional de coches-camas.

Construcciones Carpintería. Instalaciones para toda clase de negocios. B. SOPENA. Tel. 11-17. ELORZA—OVIEDO

## LA POSITIVA

Grandes fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Placas artificiales, Marmol, conserjos y Vaca. EDUARDO G. ARIZAGA. ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zarracina» (plata conuro y resistente de los cementos hasta la fecha), y del cemento Zamora rápido marca BOBVARIA. ESPECIALIDAD en acabados, fraguadores, morteros y extrajeros para fachadas. GRANDES ESTACIONES DE CEMENTO Zamora, rápido y cemento Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gros, baldosas de barro, escayola, ladrillos refractarios, escobas bituminas, llubos a traidores de losa inglesa, hachas de hierro, cemento, etc., etc. Reparto de leche curra, resalte y babilón molido y zumo. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

¿Ha probado usted la sidra champagne EL ASTUR de Avila y Gutiérrez? Si lo hace, será usted su mayor propagandista. AVILÉS

## Academia Ojanguren

Reserva Medio paneteros-Bateros. Fundada en 1905. PRIMERA Y SEGUNDA UNICION. Batidos de Comercio asistentado práctico.

JOSE VALDÉS. FABRICA DE SOMBREROS ITALO-ESPAÑOLA. Marqués de Casa Valdés, 108. Teléfono 983. Apartado 172. GIJÓN. Representación para Gijón, Asturias y Norte de España y Portugal de la famosa casa «ROSSI», de Italia.

## CERAMICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO

Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento. Solares de la panadería de Meléndez Gómez. Depósito. Teléfono 2-84. Fábrica. 1-88.

## Las mejores conservas de pescado SON LAS DE MARCA "ALBO"

Fábricas en los principales puertos de España. Fábrica en Asturias: CANDÁS

Casa Gargallo es un nombre familiar entre propietarios y constructores. En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma GARGALLO es un prestigio. La Catalana.—GIJÓN

## MANUEL CARVAJAL

Construcciones metálicas. Calderería, Forja, Torno y Ajuste. Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas. Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 m/m grueso. Soldadura autógena. LA PELOQUERA (Asturias). Teléfono 27

## LA LEON "EL CISNE"

SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

## RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE GUMERSINDO HERNANDEZ

UNIVERSIDAD, 12. OVIEDO

Los chocolates de la fábrica LA MORAL no faltan en las mesas de personas de buen gusto. Viuda de ANTUÑA LA PELOQUERA. Calle de Jesús F. Duro.—Teléfono 21. Teléfono 65. Dirección: (Telegr.) (Martines) (Telef.)

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques. Agente de Aduanas. Seguros — Fletamientos. Despacho de mercancías. SAN ESTEBAN DE PRAVIA

## GACETILLAS

### Multas de la Alcaldía

El señor alcalde ha impuesto las siguientes: Tres de 30 pesetas a tres individuos, detenidos por los serenos, por escándalo y romper cristales en la Plaza del 19 de Octubre. Otra de 40 id. al dueño de un establecimiento de bebidas, por tener gente hasta las cuatro de la madrugada. Otra de 40 id. al conserje del Popular Cinema, por desobediencia. Otra de 5 id. a una vecina de la calle de Leopoldo Alas, por lavar ropa en la vía pública.

### Espectáculos

En el Campoamor.—Compañía de dramas y comedias de Antonia Plana-Emilio Díaz. Funciones para hoy: A las diez y cuarto, reposición de «Currito de la Cruz», adaptación de la novela del mismo título de don Alejandro Pérez Lugín, en tres actos, el primero dividido en dos cuadros y un epílogo. En el Torenio.—A las siete y a las diez, programa extraordinario de cinematógrafo selecto. Muy en breve, «La hija del nuevo rico», superproducción en dos jornadas.

### Sociedad Popular Ovetense

Dividendo activo. Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que por los beneficios del ejercicio de 1924 se les abonará en el Banco Herrero de esta plaza, a partir del día 20 del actual y contra cupón número 23, un dividendo del 6,66 por 100, deduciendo en el momento del pago los impuestos de Utilidades y Timbre, puesto lo que cada acción percibirá treinta pesetas libres.

### Enajenación de acciones

Acordada por el Consejo de Administración, autorizada por la Junta general de accionistas, la enajenación por subasta de 381 acciones de esta Sociedad, de 500 pesetas nominales cada una, y de 75 participaciones de 100 pesetas nominales cada una, todas con cupón número 24 y existentes en cartera, se pone en conocimiento del público que en las oficinas sociales, Paraíso, 18, se admiten proposiciones para la adquisición

de dichos títulos, a tipo no inferior a la par, desde el día 20 hasta las seis de la tarde del 24 del actual.

Las proposiciones, que podrán referirse a la totalidad o a una parte de los títulos que se ofrecen, serán dirigidas al señor Presidente de la Sociedad, en sobres que pueden enviarse por correo certificado o presentarse alagados, pero siempre con nota en la que se exprese que contienen proposición para esta subasta.

Todas las proposiciones que se reciban serán abiertas ante Notario el día 26 del corriente, efectuándose la adjudicación a la proposición o proposiciones que ofrezcan precios más altos. Si la adjudicación correspondiera a un precio del que hubiera dos o más proposiciones por un número total de títulos superior al que se ofrece, la adjudicación se efectuará al que solicite mayor número, quedando el resto, si lo hubiere, para las demás proposiciones de igual precio, por orden de importancia del número de títulos pedidos. Si las proposiciones de igual precio se refirieran también al mismo número de títulos, se hará la adjudicación a prorrata de los que en cada una se solicite.

El pago total de los títulos adjudicados se realizará en las oficinas de la Sociedad, contra entrega de los títulos definitivos, el día siguiente al en que se anuncie la adjudicación. Oviedo, 1.º de Enero de 1925.—El Presidente, P. Herrero.

### Agencia Fernández

Salustio Regueral, 18, Gijón. Tiene en venta casas en Oviedo, de 25.000 hasta 150.000 ptas. Un café-bar en Lugones. Informes en la Agencia.

### AVISO

La casa Frigola (don Martín), Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente baratísimos.

### Plumas de pescar

pardo e indio, inmejorables, que colmarán las exigencias del pescador más refinado, se recibió inmenso surtido. Comercio de semillas al por mayor y menor de TAMARGO. Rúa, 16. OVIEDO.

## IMPRESIONES

### Paseos por la ciudad

#### Insistiendo

Ya sabía el periodista que habría de insistir en tratar del lamentable estado de lo que llamamos calle de Cervantes, sin ser otra cosa que anchura de terreno que perdió—en parte—el césped, no porque no se le haya arrancado expreso, sino por lo imperioso del tránsito de personas, carros, autos, etc.

Lo sabía, porque el monje hace al hábito, no éste al monje, y los que llevamos años en la profesión tenemos harta experiencia para no darnos cuenta de que en muy contadas ocasiones se nos atiende en una sola indicación, aun cuando ella sea tan razonada como justa.

Claro es que ya dice el vulgo que «Zamora no se hizo en una hora», y claro es también que hay ocasiones en que las personas llamadas a enterarse no leen la prensa o la pasan por alto, fijando sólo su vista en aquellos trabajos o informaciones que llevan títulos más o menos rimbombantes. Ese es un defecto generalizado, con el que hay que apeguñar quiera uno o no.

De ahí el insistir, por lo de «pobre porfiado...»

No son sólo las autoridades municipales las que tienen ese defecto de pasar por alto muchas cosas de la prensa periódica. También al público le ocurre eso con frecuencia, y he ahí que ayer me encontré con un señor que presume de acuciar todas las informaciones, de estar al tanto de los problemas locales de más o menos interés, quien me dice:

—Usted que pasea, ¿por qué no dirige sus pasos a la calle de Cervantes, donde ha de hallar punto de interés para sus «Impresiones»?

—¿Se refiere usted al estado de esa nueva vía?

—Desde luego, y le recomiendo un paseito por allí. Si sale con bien a los muelles del Norte, habrá que proponerle para una cruz.

—¿Serán quién a concedérmela?

—La pediremos al fin.

—Pues puede ir preparando el expediente.

—¿De modo que se decide a pasar la trucha?

—Que la he pasado. —Así, tan callado, sin hacer de ello mención en el periódico, sin

excitar al alcalde a que repare la injusticia cometida con aquellos abnegados propietarios que casi enterraron allí su fortuna entera.

—No, señor, gritando muy alto, pero sin lograr que entonces me oyeran. He predicado en desierto, como lo prueba el que ni usted me haya oído.

—Soy uno de los más asiduos lectores de LA VOZ DE ASTURIAS y no he visto nada...

—Es usted, sin duda, uno de tantos que se pasan por alto las cosas. Leen uno que otro epígrafe y ya se creen enterados de todo.

—A veces el sentido común indica una vez leído el epígrafe lo que el periodista ha de decir.

—Ya decía, no recuerdo quién, que «el sentido común es el menos común de los sentidos»; pero no divaguemos, vayamos al grano. Yo he afirmado que ni se correspondía a los sacrificios de los propietarios, ni se fomentaba la construcción, al no poner en condiciones de viabilidad la calle de Cervantes; afirmación que repito porque así lo estimo justo.

—No le creí tan fino de epidérmis. Acaba de sacar las uñas despidadamente...

—Acabo de ponerme en mi terreno, en el de la razón. Voy cansado de que al periodista se le fugite, que se le quiera tomar de mingo hasta para asuntos privados, sin que se le dé la razón cuando en realidad la tiene, sin que se le aplauda cuando su labor es merecedora de ello.

—Nunca he regateado mi aplauso a la labor pro pueblo. Desde luego confieso que el martes último no he leído LA VOZ.

—Ha confesado contrito, y le absuelvo, prometiendo insistir en la campaña.

—Gracias, muchísimas gracias. Choque esa mano, y cuénteme como un amigo más.

—Le apuntaré en mi libreta, que ya lleva cubierta la hoja número...

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada). Almacenistas de Cereales, Viveres, Colonias y molinería. Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA. Apartado de Correos núm. 33. AVILÉS

## Gran liquidación en Casa Sabina Aguirre

Cimadevilla, 30. Camisas lana para señora a 12 pesetas. Mantillas tul seda, a 3,50 y 4 id. Paraguas para caballero, 25 por 100 descuento. Id. id. señora, 25 por 100 id. Medias sport, desde 2 pesetas. Id. id. inglesas, 3 id. Id. de hilo para señora, color indio, a 3,50 id. Medias de seda para señora, de 7 pesetas a 4 id. Fajas de goma, 20 por 100 descuento. Corsés, modelos silueta moderna, desde 12 pesetas. Guantes Suecia legítimos, mosqueteros, a 12 id. Guantes Imitación Suecia, desde 7 id. Id. cortos, de 7 ptas. a 5 id. Id. negros, desde 3,50 id. Bolsos de piel, bufandas, tirantes, corbatas y otros artículos, 25 por 100 descuento. Colonia superior, litro 3,50 pts. Collares novedad, pendientes y bisutería fina, 25 por 100 descuento. Grandes descuentos en todos los artículos

## ZENITH



DETIENE EL RECORD MUNDIAL DE LA EXACTITUD

## Restaurant "Café Vía Alegre"

Carretera de San Lázaro (Frente al Pielato). Servicio por cubiertos y a la carta. Espléndidas habitaciones. Pensión completa desde 7 pesetas. Precio del cubierto: 4 pesetas. Cuarto de baño, timbres eléctricos, etc. A diario: la clásica fabada. Teléfono 7-28

## Teresa Suárez

MODAS. Vestidos, abrigos de señora y niña. SE ADMITEN GÉNEROS. URÍA, 6, pral. Telf. 12-75

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas. Dirección telegráfica: Banminas. Filial del Banco Urquijo. Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, pr-venta de valores. Com- nterés en moneda nacion- nes de Banca, Bolsa y Cambio, pr-venta de valores. Con- tal y extranjeras. Cuen- presando preferente atención bro y descuento de cri- tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales, y billetes de Banco extranjeros. De- mercancias y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque. Giros. Cartas de crédito. Or-] de custodia, etc., etc. CAJAS DE SEGURIDAD. Admite imposiciones de UNA PESETA en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual. SUCURSAL EN CANDAS



# La máquina predilecta



Representante exclusivo para España:

**ORBIS - S. A. - Claris, 5. - Barcelona**

Representante exclusivo en Asturias:

**Julio Saiz Cuesta. - Gijón - Jovellanos 27  
Teléfono 11-23**

Para informes en Oviedo:

**Angel Cabal - Rosal, 9. - Teléfono 723  
Peso, 15. - Teléfono 303**

### Atención a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

### Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con **Sulfureto Caballero**  
De venta en droguerías y farmacias

### Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.

Imp. LA VOZ DE ASTURIAS

Hacemos toda clase de trabajos comerciales con prontitud, esmero y economía.  
Calle Gil de Jaz, 3 - OVIEDO

# PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED  
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios  
ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. - Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

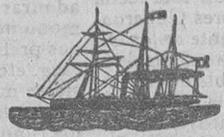
Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º - TELEFONO, 774

### SE DESEAN CON URGENCIA

Agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes. Se abonarán mil pesetas de comisión por cada información que se lleve a efecto. Trabajo compatible con otras ocupaciones. Se garantiza el pago de las comisiones en la forma que se desee. Reserva y garantía absoluta. No se precisan referencias ni sello para la respuesta. Para más detalles, diríjanse al APARTADO DE CORREOS 4026. - MADRID.

## Compañías Hamburguesas



Próximas salidas desde el puerto del Musel para **Montevideo y Buenos Aires**

El 10 de enero de 1925 saldrá el hermoso vapor

**«España»**

Ptas. 462,70

El 14 de enero de 1925 saldrá el magnífico vapor

**«WURTTEMBERG»**

Ptas. 482,70

Siendo dichos precios en la clase tercera incluidos los impuestos

Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.

Para informes diríjase al Consignatario en Gijón

**Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20**

**La Unión y el Fénix Español**

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia



58 años de existencia

Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

Seguros de valores  
Seguros contra accidentes  
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de La Gazette**

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

**«Tornillera de Ventanielles»  
OVIEDO**

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia en Apartado núm. 26.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

**Caja de Ahorros**

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFISTO

## COMPANIAS FRANCESAS C.<sup>IE</sup> Sud-Atlantique Y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

11 de Enero  
8 de Febrero

«LUTETIA»  
«MASSILIA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase.

### VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES saldrán de VIGO los siguientes vapores:

20 de Diciembre «DESERADE»  
28 » «FORMOSE»  
20 de Enero «CEYLAN»  
28 » «LIPARI»

Admitiendo pasajeros en 1.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarotes y 5.ª clase.

### PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 616,80.  
3.ª corriente con comedores y salón de conversación. Ptas. 452,80.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
29 de Diciembre «MOSELLA»  
9 de Enero «AURIGNY»

### SALIDAS DE VILLAGARCIA

20 de Diciembre «DESIRADE»  
20 de Enero «CEYLAN»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.  
Para más informes diríjase a los Agentes generales en España.

**ANTONIO CONDE, HIJOS** CALLE DE LUIS TABOADA, 4  
Apartado, 14. - VIGO  
VIGO.—Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA: Calle de la Marina, 29-30

Para informee sobre pasajes de cámara,

**Guillermo Rivas, Argüelles, 5. Oviedo**

## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«LA BOURDONNAIS» el 12 de Diciembre  
«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

### Advertencia muy importante:

Únicamente se expedirá billete de pasaje:  
1.º A los súbditos americanos  
2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.  
3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

### Precios de pasaje

Cámara, desde 120 dollars, más 8 dollars de impuesto americano y ptas. 22,90 de impuesto español.  
Tercera clase, ptas. 542,95, más 8 dollars de impuesto americano.

Esta Agencia no adquiere ningún compromiso con los pasajeros, siempre que no comprometan el pasaje por lo menos con cinco días de anticipación.

Para más informes diríjase a los Agentes en Vigo

**Antonio Conde, Hijos**

(APARTADO N.º 14)

## Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

**Travesía en 10 días**

El día 22 de Enero, saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

## Flandre

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana . . . Ptas. 539'75  
» » » Veracruz . . . » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, diríjase a su consignatario en GIJÓN

**A. PAQUET**

Muelle, 2, 4 y 6. - Telégrafos: PAQUET. - Telegramas: PAQUET.

## TRUS

CURACIÓN SEGURA  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
De venta en todas las Farmacias

Los que tengan **ASMA** o sofocación usen los **Cigarrillos antiasmáticos** y los **Papeles azoados** del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.



## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. - «Guillermo Schulz» 3 700 ídem. - «Antonio de Satrustegui», 3.800 íd. - «Santiago López», 4.100 íd.

Retamentos. - Consignaciones. - Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. - Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». - AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos. - AVILES**

### 50 DUROS MENSUALES

y comisiones desde el primer mes se entregarán a Agentes activos en todas las localidades por insignificantes que sean. - Información sencilla y legal. - No se precisan garantías.  
Diríjase: Apartado 12.249, Madrid (12)

